

ÚJ KELET

FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő ז"ל מרטון ד"ר א. מרטון ז"ל

6 OLDAL (árértéktöbblet adóval) 3.-SEKEL TEL-AVIV, 1981 MÁJUS 24., VASARNAP. 9991. sz.

POLITIKAI KÖRÖK MEGÍTÉLÉSE:

A héten eldől Chábib küldetésének sorsa

Jeruzsálemi politikai körök szerint Izrael türelme „a vége felé közeledik” —

A mai minisztertanács behatóan tárgyal az ügyről

Philip Chábib, a szíriai—izraeli konfliktus rendezésével megbízott amerikai közvetítő a hétvégén Beirutban és Damaszkuszban folytatott tárgyalásokat, majd a szombat kimenetele után Jeruzsálemben Menáchem Begin miniszterelnökkel találkozott. Jeruzsálemi hírforrások azonban rámutattak, hogy ez a találkozó csak udvariassági jellegű és nem tartalmaz konkrét politikai tárgyalásokat. Ebből, valamint más jelekből a megfigyelők azt a következtetést vonják le, hogy a küldetés talán végérvényesen szakutcaba jutott.

A mai rendes minisztertanácsban a kormány behatóan kérésztől foglalkozni a Chábib-féle közvetítés ügyével és valószínűleg megszabja a küldetés végső határidejét. Fővárosi politikai tényezők ezzel kapcsolatban rámutattak, hogy a hét folyamán valószínűleg eldől a küldetés sorsa.

A politikai körök tegnap este hangsúlyozták, hogy Izrael semmiképpen sem lesz hajlandó még egy évet várni a probléma megoldására, hanem ezután azonnal határidőt fog szabni Chábib küldetésének befejezésére.

Lapzártakor érkezett jelentés szerint tulajdonképpen változás állt be Philip Chábib utiprogramjában. Az eredeti terv szerint az amerikai diplomatának Beirutból Damaszkuszba kellett volna folytatnia útját és onnan vissza térni Jeruzsálembe, tegnap azonban lemondta a találkozót Ászád dal és a libanoni fővárosból már a déli órákban visszatért Izraelbe, ahová csak a szombat kimenetele után kellett volna megérkeznie.

Chábib pénteken reggel utazott Izraelből Libanonba. A mai minisztertanács ugyanakkor tárgyalni fog Anuár el-Szadát egyiptomi elnök Menáchem Begin miniszterelnökhöz intézett jegyzékéről is, amelyet Szadát Murtada egyiptomi nagykövet nyújtott át pénteken Beirutban, valamint Simon Peresz képviselő, az ellenzék vezérének javaslatáról, hogy a rendkívüli helyzetre való tekintettel, járuljon hozzá a kormány közös koalíciós-ellenzéki „agytrószki” felállításhoz, amely a választási hadjáratról teljesen függetlenül,

ellenzi az Izrael által kezdeményezett és támogatott keresztény állam létesítését Libanon déli részében, ami pedig a Szíriával fennálló konfliktus kiélezését illeti. Szadát úgy véli, hogy ez egyik félnek sem válik hasznára.

Murtada nagykövet a jegyzék átnyújtása után azt mondta, hogy Szadát nyomtatékosan felkérte Izraelt, ne tegyen olyan lépéseket, amelyek később megbánhat.

A nagykövet hozzáfűzte, hogy Egyiptom „igen optimisztikus” tekint Philip Chábib küldetésének sikere elé.

Kairó. (Reuters). — Az egyiptomi hivatalos hírügynökségnek adott nyilatkozatában Szadát elnök megerősítette Ali külügyminiszter két nappal korábban tett kijelentését, hogy Egyiptom semleges marad az izraeli—szíriai háború kitörése esetén, mert nem hajlandó támogatni olyan kalandor-politikát, amelyet egy népe által is visszautasított ember (Ászád — a szerk.) kezdeményez.

Szadát a továbbiakban kijelentette, hogy miközben Ászád saját népe ellen harcol Szíriában, mesterségesen válságot próbál előidézni Libanonban, figyelmen kívül hagyva a hatalmas kárt, amelyet ezzel okoz mind a libanoni, mind pedig a palesztinai népnek.

Tegnap egyébként, viszonylag csendes éjszaka után, ismét felhangoltak a harcok Beirutban, amely a reggeli órákban véres harcra vált. Néhány ágyúlöveg ismét megrongálta a köztársasági elnök palotáját, valamint az amerikai nagykövet rezidenciájának épületét, ahol Philip Chábib az éjszakát töltötte. A délutáni órákban fokozatosan lecsillapodott a tüzharc.

A szíriaiak pénteken délután a Libanon-völgyben — másodízben — SAM-6 típusú rakétával lelőttek egy pilótánélküli izraeli felderítő gépet. A szíriai katonai szóvivő — dus fantáziával — megkétszerezte a lelőtt gépek számát.



SZADÁT
Tulzott optimizmus?

szótöbbséggel leveszi azt a napirendről.

Kairó. (UPI). — Szadát egyiptomi elnök Begin miniszterelnök höz intézett jegyzékében felhívást intézett Izraelhez, hogy tartózkodjon a eskalációtól és a válság kiélezésétől a Szíriával fennálló rakéta-konfliktus ügyében. Szadát azt is közölte a jegyzékben, hogy

Egyiptom ellenzi mind Izraelt, mind pedig Szíria jelenlétét Libanonban.

Az elnök barátja, Anisz Manszur, az Október című hetilap főszerkesztője, azt írja a lap legutóbbi számában, hogy a három oldalra terjedő jegyzékben Szadát azt is hangsúlyozza, élesen

Folytatódik az iskolasztrájk

A napok óta tartó lázas tárgyalások ellenére tegnap sem sikerült megoldást találni a vitás pontokra a tanítók és tanárok, illetve az állam közötti munkaviszály megoldása érdekében. Így az ország valamennyi tanintézetében elrendelt teljes sztrájk ma, vasárnap is folytatódik, kivéve az extern érettségi vizsgákat, amelyeket ma is lebonyolítanak.

A hét vége felé már olyan hírek terjedtek el, hogy a tanítók szinte minden vitás pontban megegyezésre jutottak a munkaadó képviselőivel és most már csak néhány vitás megfogalmazási pont tisztázása maradt hátra. Közben azonban kiderült,



hogy ez nem teljesen fedí a való helyzetet és a sokórás tárgyalások során nem lehetett megoldani a vitás kérdéseket.

Ezért Zvulun Hammer közoktatásiügyi miniszter elhatározta,

hogy ma reggel, még a minisztertanács előtt, magasszintű megbeszélést tart hivatalában a kormány jogtanácsosa, az állami személyzeti főfelügyelő és a sztrájkoló tanárok képviselőinek részvételével. Nem tartják azonban valószínűnek, hogy ezen a mai megállapodáson megszülethet az egyezség, amely véget vetne a sztrájkoknak.

Joszi Szárid képviselő tegnap a tanítósztrájkot kommentálva azt mondta, hogy a miniszteriális felelősség nálunk fokozat

tosan rossz tréfává válik és elvesztí gyakorlati értelmét, ha Zvulun Hammer a huzamos tanítósztrájk következtében nem vonja le a személyi konzekvenciákat és nem mond le. Szárid hangsúlyozta, hogy ha a közoktatásiügyi miniszter nyolcadannyit foglalkozott volna a sztrájk ügyével, mint Druckmann rabbi visszatérítésével a VNP kebelébe, akkor a sztrájk most már rég befejezést nyert volna és a sok gyermek nem jár klána dologtalanul az utcákon, az iskolák látogatása helyett. Végül csodálkozásának adott kifejezést afelett, hogy a tanítók és a szülők egyaránt mentesítik Hammert a felelősség alól és nem követelik azonali lemondását.

Dinitz:

A kormány nem üzte ki a rakétákat — de behozta az oroszokat

Szimchá Dinitz, Izrael volt washingtoni nagykövete tegnap a Kfár Szábá melletti Bét Berleban, a délamerikai olék gyűlésén annak a nézetének adott kifejezést, hogy a szíriai rakétaválság ügyében a kormánynak

nem sikerült ugyan elérni a rakéták kivonását Dél-Libanonból, ezzel szemben viszont sikerült „visszahozni” az oroszokat, mint a Közelkelet eseményeibe aktívan beavatkozó tényezőit.

Dinitz súlyos szavakkal bírálta a kormány ténykedését és mulasztásait a rakéták ügyében, hangsúlyozva, hogy a kormány balfogásai következtében megszünt Szíria elszigeteltsége az arab világban, amelyben most már több, komoly sullyal rendelkező tényező támogatja Ászád kormányát. Hangsúlyozta, hogy ez kifejezésre jutott az arab államok külügyminisztereinek tegnap lezárult tuniszi értekezletén is.

Végül kijelentette, hogy a jelenleg folyó diplomáciai közvetítés teljes egészében az ellenzék érdeme, mert a kormány már 2-3 héttel ezelőtt felkészült a katonai akcióra, a diplomáciai lehetőségek kihasználásának teljes mellőzésével.

A labdarugó bajnokság eredményei

Tegnap lejátszották a 30. utolsó fordulót az 1980/81. évi labdarugó bajnokság keretében. Az eredmények:

Simson — Hápoél Petách Tikva 3:0, Mákkábi Petách Tikva — Hápoél Rámát Gán 6:1, Hápoél Jehud — Hápoél Kfár Szábá 3:1, Bné Jehuda — Mákkábi Natanja 3:0, Mákkábi Jaffa — Mákkábi Tel Aviv 1:0, Hápoél Beér Séva — Hápoél Haifa 1:1, Hápoél Rison Lecion — Hápoél Tel Aviv 1:1, Mákkábi Ámidár — Hápoél Jeruzsálem 1:0.

Az országos bajnokságban is lejátszották az utolsó fordulót, amelynek eredményeképpen végleg megpecsételődt a Hápoél Chedera sorsa. A csapat kiesett, miután homi pályán kikapott a bajnok Betár Tel Avivtól.

A HELYES TIPPELÉS
2 1 X 1 1 1 2 X 2 2 1 X 2

HALÁLOS BALESET

Halálos autószerencsétlenség ért két arab fiatalembert tegnap reggel Áskelon mellett: egy katonai tender, amiben utaztak, teljes erővel belefutott egy szembejövő teherautóba. A tender teljesen összelapul és a két fiatal ember szörnyethalt. Kiderült, hogy az autót előzőleg ellopták egy, a Bilu faluban lakó őrnagy háza elől.

EMELKEDETT A KÜLADÓSSÁG

Az államadósság devizában 1980 decemberében 17 milliárd 63 millió dollárt tett ki. A Bank Jisráél köréből nyert értesülés szerint a küladósság tavaly 10 százalékkal, illetve egymilliárd 539 millió dollárral növekedett.

Magyarország labdarugó válogatottja jelentősen javította kilátásait, hogy résztvegyen a spanyolországi világbajnokságon. A magyarok Osloban (!) 2:1 arányban legyőzték a norvég válogatottat, amely negyedórával a mérkőzés vége előtt még 1:0-ra vezetett.

Skócia labdarugó válogatottja tegnap a londoni Wembley stadionban 1:0 arányban legyőzte az angol válogatottat. Az egyetlen gólt John Robertson lőtte. A mérkőzést a Brit Birodalom bajnoksága keretében játszották.

A VEGLEGES TÁBLAZAT

1. Hápoél T. A.	50—30 38
2. Bné Jehuda	38—27 35
3. Mákkábi Jaffa	43—35 34
4. Mákkábi P. T.	49—39 33
5. Simson	32—26 33
6. Hápoél R. L.	25—18 32
7. Hápoél Jehud	24—18 32
8. Mákkábi T. A.	33—33 32
9. Hápoél Jeruzs.	30—25 31
10. Mákkábi N.	31—30 30
11. Hápoél B. S.	30—32 30
12. Hápoél P. T.	25—29 29
13. Hápoél K. Sz.	34—36 28
14. Hápoél Haifa	30—44 26
15. Mákkábi Ámidár	21—30 25
16. Hápoél R. G.	15—58 12

JAMANI SEJK:

Az idén nem drágul a kőolaj

Achmed Záki el-Jámáni sejk, Szaudia kőolajügyi minisztere tegnap Nyugat-Berlinben kijelentte, hogy feltételezése szerint az év végéig „befagyaszttják” a kőolajárakat és több, mint 50



JAMANI
Befagyasztott kőolaj...

százalékos kilátás van arra, hogy ez a befagyasztás 1982-re is kiterjed. A szauidai miniszter, aki egy nemzetközi energiaügyi szimpoziumon beszélt, azt mondta, hogy országa, amely a vi-

lág legnagyobb kőolaj-exportőre, ilyenirányu javaslatot készült be-terjeszteni az OPEC hétfőn, május 25-én Genfben megnyíló kongresszusán.

Jámáni sejk a továbbiakban ezt mondta:

„Nem hiszem, hogy kénytelenek leszünk nyomást kifejteni másokra a kőolaj árának stabilizálása érdekében. A jelenlegi piaci helyzet nagy kőolaj-felesleget mutat ki és így felesleges hangsúlyozni, hogy legalábbis az év végéig nem kerül sor áremelésre.”

Hozzáfűzte, hogy a piac jelenleg annyira gyenge, hogy az OPEC mind a 13 tagállama valószínűleg hozzájárul az árstabilizáláshoz. Az OPEC által megállapított jelenlegi ár hordónként 35 dollár — ez év január 1. óta.

Végül kijelentette, hogy abban az esetben, ha 1982 folyamán nagy fellendülés lesz a nem színiileg emelkedik a kőolaj-kereslet és ebben az esetben csekély áremelésről lehet majd szó.

DRÁGA TESTVÉRÜNK

KAUFER LILLY

Sárvár — Budapest — Cholon

örökre itthagytott bennünket.

A temetés időpontja megtudható a 847-256 számú telefonon.

Gyászolják: testvérei RÓZSI és OLGA
Sivát ülünk Cholon, Jabotinsky utca 34 alatt.



Izraeli őrfjárat a dél-libanoni határvidéken.

Csoportos utazás a Revitzky-emlékünnepekre

Magyarországon emlékünnepeket rendeznek néhai Revitzky Imre ezredes tiszteletére. Izraeli hálás megmentettjeinek egy csoportja részt készül venni az ünnepeken és ezután kéri fel je lentkezésre mindazokat, akik csatlakozni kívánnak hozzájuk. A jelentkezést írásban a haifai HOH-hoz címezzék (Pevzner 2), telefonon pedig Germán József-nél érdeklődhetnek: 04-523917.

A MIFÁL HÁPÁJISZ HUZÁSA

A Mifál Hápájisz csütörtöki 21 81 számú huzásán a 691505 számú sorsjegy 500,000 sekkelt nyert.

- 50.000 sekkelt nyert: 187781
- 10.000 sekkelt nyert: 560063
- 5.000 sekkelt nyertek: 251019 599216 684869
- 2.500 sekkelt nyertek: 005228 089645 107915 113407 116806 196824 241858 241968 297348 396825 485707 561180 604406 624014 627802
- 1.000 sekkelt nyertek: 016188 053391 057534 068868 167516 250784 378985 388970 409409 416342 416734 422231 465646 491762 496156 518885 542197 554071 586653 635062 687575
- 500 sekkelt nyertek a következő végződésűek: 35816 40189 41274 51900 52691 57144 59691 85363
- 100 sekkelt nyertek a következő végződésűek: 2214 2264 5970 8818
- 60 sekkelt nyertek a következő végződésűek: 0026 0385 1241 1940 2288 2855 2877 2999 3435 3449 3461 3467 3477 3653 3675 4036 4353 4366 4530 5148 5304 5564 5817 5946 6267 6288 6689 6816 7028 7288 7634 7739 8521 8818 9161 9241 9317 9553 9645 9699

A 4-re végződő sorsjegyek visszanyerték a 6 sekkelt.

ARANYKOR KLUB

KIRANDULÓINK FIGYELMEBE!
Töltsen egy kellemes napot az Aranykor Klub tagjával, — Leitchner Elivel, Tiberiánossal!
Június 10-én, — szerda reggel 8 órakor indulunk a Habimátra!
Program: Afula, Kibuc Dovrat telcsarda (reggeli) — Tiberiás! 2 óra túra az „Ifjú Tiberiás” gyógyfürdőben (szabad, fedett) — ruha, bőrbetegségekre ajánlott (2 fős melegvíz). Eredményesen: Frigyes Lily titkárnővel, az Aranykor Klubban! (Petách Tikván nem fogadhatunk el jelentkezést, szíves elnézést kérünk!) Kálischer U. 48 magas földszint! (Náchiát Benjámin U. 32-nél befordulunk) vasárnap, kedd csütörtök fél 3-tól fél 6 óráig!
Számozott tulistabusz, jelentkezés szerinti! Szeretettel meghívjuk!

APRÓHÍRDETÉSEK

● ASSZONYT keressünk idős hölgy gondozására bennalással Natanja mellett mosáiba. 215995.
Chug Jocéj Hungaria, Jeruzsálem
Agripas 8, POB. 2154
T. értesítjük, hogy 1981 május 31-én, vasárnap este 6.30 órakor a hagyományos **Jom Jerusálajim-ot** ünnepeljük.
Háráv dr. Berg József Natanja és Nicán Jákov részvételével. Bővebbet az Uj Kelet pénteki számában.
2. 1981. V. 24.

Első alkalommal Peresz és Rábin együtt léptek fel választási gyűlésen

Kettőjük között hűvös volt a légkör

Csütörtökön este a tel-avivi Bét Arlozorovban első alkalommal léptek fel együtt választási gyűlésen Simon Peresz és Jicchák Rábin. Tulajdonképpen nem volt szükség meggyőzésre, mert valamennyi jelenlévő a Munkapárt deklarált támogatója volt és tulajdonképpen csak azért jöttek, hogy saját szemükkel lássák a két rivális első közös fellépését.

A terv szerint a gyűlésnek este 6 órakor kellett volna kezdődnie, de fél órával korábban már egyetlen üres szék sem volt a teremben.

Elsőnek Jicchák Rábin érkezett meg, akit a közönség harsány tapsal fogadott. Rábin kis idő múlva az első sorban számára fenntartott székre telepedett. Néhány perccel később Peresz is megérkezett, körülötte nagyszámu, transzparenszeket vió fiatalokkal. Amikor Peresz kíséretével Rábin székéhez érkezett, megállt és mindketten, színt demonstratív módon, kezét szorították. A közelállók azonban azt a benyomást szereztek, hogy nincs szó „szerelmi kitérőről”.

Peresz egyenesen a pódiumra lépett és Elijáhu Speizer, a párt tel-avivi körzetének titkára mellé telepedett. Rögtön utána Rábin is az emelvényre lépett. Mindkettőjük meg tapsolták. Rábin, Speizer másik oldalán foglalt helyet. A sajtófényképesek hada csatogtatja gépét, miközben Rábin és Peresz néhány szót váltanak.
A közönség a „Sevet áchim

A rendőrség gyanuja szerint

Egy vállalkozó nővel «vesztegetett meg» közéleti személyiségeket

A gyanúsított ilymódon versenypályázat nélkül kapott közvilágítási koncessziókat

A tel-avivi járásbírószágon a hét végén precedens nélküli közéleti botrány derült ki, amikor a rendőrség vizsgálati fogság elrendelését kérte Dávid Simeoni givátáji közvilágítási vállalkozó ellen, akit azzal gyanúsítanak, hogy „nemi szolgáltatásokkal” vesztegetett meg élvonalbeli közéleti személyiségeket és ennek ellenében előnyös elbánásban részesült versenypályázatok kiírásánál, vagy versenypályázat nélkül, kapott különböző munkákat, ezen kívül pedig olyan munkákért is pénzt kapott, amelyek nem végeztek el.

Egyelőre nem hozták nyilvánosságra a megvesztegetett személyiségek nevét és a rendőri vád képviselője csak annyit mondott, hogy „sok fontos személyiségről” van szó, akiket egyelőre még nem tartóztattak le. A gyanúsított Dávid Simeoni 37 éves givátáji üzletember, aki a rendőrség szerint különböző személyiségeket vendégelt meg az éjjeli Club Mediterranné-ben luxus ebédekre s vacsorákra hivatva meg őket a legdrágább éttermekben és saját költségére élvonalbeli prostituáltakat szállított nekik.
Simeoni a Deco Light vállalat tulajdonosa. Ezelőtt két héttel tartóztatták le és csütörtökön 15 nappal meghosszabbították vizsgálati fogságát. A bíróság ugyanakkor hatálytalanította a korábbi végzést, amelynek értelmében tilos volt az ügy részleteinek nyilvánosságra hozatala.
A vizsgálati fogság elrendelése ügyében folytatott bírósági tárgyalás során Báruch Jászkl rendőrtiszt hangsúlyozta, hogy nem egy vagy két esetről, ha-

nég évvel ezelőtti stabilitást adott át a Likud kormánzatnak, most pedig a Máárách „felperzselt földet” örökölt majd.
Az utána felszólaló Peresz is élesen támadja Begint, majd hangsúlyozza, hogy ez a gyűlés kiábrándulást jelent a Likud és a Máárách más ellenségei számára, mert ezek azt remélték, hogy a kölcsönös vetélkedés, az irigység, a lángok martalékává teszi házunkat”. Most azonban kiderült, hogy Jicchák is, ő is átérték a munkásmozgalom tradíciója iránti felelősséget.
A közönség tapsviharral jutalmazta ezt a megjegyzést.

A továbbiakban Peresz azt fejtette, hogy a Likudnál egyeduralom van és az „uralkodó” saját pillanatnyi szeszélyének rabja. Ezzel kapcsolatban idézi Smuel Katz, Begin volt „jobbkezesének” írásbeli bírálatát.
— Nem hoztam magammal minden könyvet — mondja Peresz, arra célozva, hogy Begin igen gyakran Rábin könyvéből vett idézetekkel próbálja bemocskolni őt, Pereszt.

Rábin arcán egyetlen izom se rándul a megjegyzés hallatára. A közös választási gyűlés befejeztével az a benyomás támadt, hogy Rábin és Peresz „felmelegítették” a közönséget, de nem tudták teljesen felmelegíteni a kettőjük között uralkodó hűvös légkört.

tatása óta, csak egy vállomást tett és azóta nem hajlandó folytatni az együttműködést a rendőrséggel, vagy az igazmondó géppel vallatni magát.
Simeoni ügyvédje azzal érvelt, hogy nincs ok a gyanúsított fogvatartására, mert az egész gyanu nem más mint védenca riválisainak tákolmánya.
A bíró elutasította ezt az érvelést és végzésének indoklásában hangsúlyozta, hogy a rendőrség gyanuja megalapozottnak tűnik. Igen súlyos bűncselekményről van szó, amely szerteágazó és bonyolult nyomozást igényel. A rendőrségnek módot kell nyújtani e nyomozás zavar-talan lebonyolítására s így nem áll módjában szabadlábra helyezni a gyanúsítottat, mert ez kétségtelven ártana a nyomozás érdekeinek.

SZAKADÁROK

TEHERÁN. — Harminchárom iráni csendőr veszítette életét Belucsisztánban, a „fegyveres felkelők” ellen vívott harcban. Belucsisztán Pakisztán mellett fekvő iráni tartomány, ahol az új rendszerek sok gondot okoznak a szakadár szervezetek. A tartomány kormányzója szerint a május 17-i összecsapások során számos felkelőt megöltek. A lövöldözésre akkor került sor, amikor a csendőrök le akarták tartóztatni egyik szunita vallásos vezetőt, Mohammed Huseinbar gyilkosait. A hivatalos jelentés szerint Husein-

RÖVID HIREK

- A Natanja melletti Neurim rendőrtiszt iskolában a hét végén 6 hónapos rendőrtiszt tanfolyam fejeződött be. A záróünnepélyen jelen volt Arje Ivcán országos rendőrfőparancsnok, aki személyesen tüzte fel a legjobb növendékeket, Smuel Mermelstein, Jákov Bárkán, Jákov Sáhák és Cion Kápáh vállára a rangjelzést.
- Egy tel-avivi polgár a múlt héten kísérletet tett egy taxiálmás iródjának feltörésére, a cselekedetét azzal indokolta, hogy a taxik adó-vevő berendezésének működése miatt nem foghatja tisztán a tévé-adásokat. A rendőrség letartóztatta és elmeorvosi vizsgálat céljából megfellelő kórházba utalta az illetőt.
- Mintegy 1500 felnőtt és ifjút vett részt csütörtökön az „éjjeli gyaloglóversenyen”, amelyet az idén kilencedszer rendeztek meg. A gyaloglók 18 kilométeres utat tettek meg.
- Az Allami Bank és a magánbankok megkezdtek az előkészületeket egy olyan egész országot felölelő „fekete lista” megszerkesztésére, amely a fedezetlen csekket krónikus kibocsátó polgárok nevével tartalmazza. Az új törvény értelmében az Allami Bank december 3-tól kezdve jogosult lesz eljuttatni ezt a listát a magánbankokhoz, amelyek korlátozni fogják az ilyen ügyfelek csekk kibocsátási jogosultságát.
- A Mifál Hápájisz igazgatósága közölte, hogy e héttől kezdve 10 sekkel lesz a sorsjegy ára, de ugyanakkor megreformálják a huzás programját is oly módon, hogy minden sorsjegy három huzáson vesz részt az eddigi kettő helyett.
- Nagy pánik tört ki csütörtökön reggel a natanjai Kirját Nordau negyedben levő Zalmán Snor utca 81 alatti házban, amikor, rövidzárlat következtében, tűz ütött ki a lépcsőházban. Az első és a második emelet lakói közül egynéhányan a teraszról ugráltak ki és egyikük, Ina Aszailov 76 éves oroszországi olá megsebesült. Az idős asszonyt a Laniado kórházba szállították, ahol elsősegélyben részesítették, majd hazarendték.
- Askelonban a jövő hó folyamán megnyílik az új teniszközpont, amelybe 50 millió fontot fektettek. Az avató szertartáson jelen lesz Izrael áskeloni születésű teniszbajnoka, Slomo Glückstein is.
- Az Egged autóbussz-kooperatíva azzal fenyegetőzik, hogy holnap, hétfőn két órássztrájkot rendez, mert a kormány késlelteti támogatásának átutalását. A közlekedésügyi minisztérium államtitkára azt mondta, hogy nem hagyja jóvá az összeg átutalását mindaddig, amíg az Egged nem nyújtja be a minisztériumnak pénzügyi jelentését.
- A katonai és a polgári rendőrség egymással karöltve nagyszabású akcióit rendezett a hadseregtől elulajdonított felszerelési tárgyak visszaszámraztatására. Az akció eredményeképpen mintegy 700 ilyen tárgyat gyűjtöttek össze, 232 ezer sekkel értékben.
- A Natanja melletti Neurim rendőrtiszt iskolában a hét végén 6 hónapos rendőrtiszt tanfolyam fejeződött be. A záróünnepélyen jelen volt Arje Ivcán országos rendőrfőparancsnok, aki személyesen tüzte fel a legjobb növendékeket, Smuel Mermelstein, Jákov Bárkán, Jákov Sáhák és Cion Kápáh vállára a rangjelzést.
- Brutális nemi erőszakkal egy bekötött rablás áldozata lett egy 70 éves hajfai asszony, aki egy magában él egy Hádár Hákármenten lévő bérház harmadik emeletén. Az idős asszony az éjszakai órákban arra riadt fel, hogy rájámadt a hivatlan vendég, majd magához vette a pénzt és néhány ezer sekkel értékű ékszereit. Az asszony sokkot kapott és a Rámbám kórházba kellett szállítani.
- A tel-avivi törvényszékhez benyújtották a vádiratot Mose Chábusz 28 éves choloni lakos ellen, akit azzal vádolnak, hogy robbanóanyagot lopott a hadseregtől. A lopást a hadseregben szolgáló testvérével összejárva vette el. A rendőrség letartóztatta a két férfit is, aki megvásárolta a robbanóanyag egy részét.
- A Gádná mintegy 3000 tagja csütörtökön szervezett kirándulást rendezett a gádnai településen, elsősorban a határ mentén. A tömeges kirándulást a „Gádnánagy”, valamint a Keren Kájemet megalapításának 80. évfordulója alkalmából rendezték.
- A rendőrség letartóztattott négy tel-avivi lakost, Dániel, Kochává és Reuvén Dájánt, valamint Efrájim Dásztát. Azzal gyanúsítják őket, hogy lopott perzsa szőnyegekkal kereskedtek.
- Viktor Sémto volt miniszter, a Mápám főtitkára követelte a Rádióhatóságtól, hogy mielőbb helyezze vissza Jeruzsálembe azokat a rádióadásokat, amelyek a rádiótechnikusok szankciói miatt Tel Avivba tettek át. Sémto kijelentette, hogy ez az intézkedés Izrael-ellenes külföldi tényezők malmára hajtja a vizet, amelyek amugy is „tel-avivi rádió”-nak aposztrofálják az izraeli adásokat.
- A jeruzsálemi ultravallások körök elhatározták, hogy nagyszabású tüntetéseket rendeznek az úgynevezett „Szombat-téren”. A tüntetés oka az, hogy — véleményük szerint — a városi hatóságok huzzák-halogatják a Rámtó negyedbe vezető ut szombati forgalma problémájának megoldását.
- Születésének 70. évfordulója alkalmából csütörtökön, Natanján parkot neveztek el a néhai Jiszráél Jesájáhurol, aki a Kneszet elnöke volt. A szertartáson jelen voltak a családtagjai, Kneszet-képviselők, közéleti személyiségek és a jemenita törzs prominens tagjai. Jehuda Chásáj képviselő és a külföldön tartózkodó natanjai polgármester első helyettese, Dávid Anzelevics mondott beszédet.

Szeretett családfőnk
ROSENBERG JENŐ
Alba-Julia — Bné-Brák
ÁZKÁRÁJÁT ÉS SIRKÓAVATÁSÁT
1981 május 26-án, kedden délután 4.45 órakor tartjuk a choloni temetőben
Találkozás az új bejáratnál.
A GYÁSZOLO CSALÁD

Askenad...
gysszer...
nyét és el...
asi bizot...
merik. Sz...
mint a „M...
lasztási k...
rabbi nem...
leiket, n...
kat, neki...
erre, mer...
egész nép...
A közp...
ra mind...
benyomá...
immár t...
dul, de m...
rás-válas...
Mindős...
ára, ugya...
központi...
nyomatv...
lők nevét...
löklet né...
ta. Talán...
az idén p...
mert pat...
mint viss...
kott önj...
csa embe...
listák ké...
lommall...
A nehé...
dődnek...
venni a...
sekkel g...
Amenny...
v it és s...
lék-soro...
Ha mellé...
meg a...
20 ezer...
lamkinc...
Amenn...
minden...
de a köz...
ugy tal...
tája hi...
kai hib...
20 száaz...
a kiadás...
lamkass...
E sor...
tuk pon...
tatvány...
vissza a...
az előz...
párt és...
nyokat...
folyó v...
állt raj...
13 kerü...
A lis...
den, ma...
és csak...
san, hog...
gánszen...
120 kép...
Az új...
zött va...
mint pé...
nek élé...
te sor...
RAFI e...
„marad...
Az...
ismerős...
(„Oded...
(Fekete...
lanak...
„A...
Ezek...
kal sze...
hén ál...
gálat”...
lyozza...
törzsek...
deklik...
lenere...
majd...
ismerő...
Bizo...
ságben...
aki „A...
dul. N...
jutni...
A...
a Gáhl...
li Jeh...
Csát...
kov B...

Ahány ház, annyi párt?

Irta: FUCHS AVRAM

Askenázi rabbi négyévenként egyszer felveszi az innapi öltönyt és elmegy a központi választási bizottságba, ahol már jól ismerik. Szerényen bemutatkozik mint a „Malkut Jiszráel” nevű választási lista vezetője. Askenázi rabbi nem fizeti le a szükséges illetéket, nem tölti ki az okmányokat, neki nincs szüksége minderre, mert amint mondja: „Izrael egész nepe mögöttem áll”.

A központi választási bizottság rá mindig nem tesz különösebb hangsúlyt és így Askenázi rabbi immár több mint két évtizede indul, de mindig lemaradt a Kneszet-választásokon.

Mindössze 30 sekel a dícsőség ára, ugyanis ennyibe kerülnek a központi választási bizottság nyomtatványai, beleértve az ajánlók nevét szolgáló füzet és a jelölték névsorának azánt blanketta. Talán ennek köszönhető, hogy az idén több mint 70 régóta ismert patinás párt és lista, valamint visszatérő, több ízben bukott önjelölt politikusok és a furcsa emberek, a bizarr választási listák képviselői élnek az alkalommal.

A nehézségek csak ezután kezdődnek. Mert aki „részt akar venni a játékban” köteles 20 ezer sekel garanciát letétele helyezni. Amennyiben a választásokon részt vesz és sikeresen átlépte a százezer szavazatot, pénzt visszakapja. Ha mellőfogott és nem szerezte meg a százalékos minimumot, a 20 ezer sekel elkobozzák az államkincstár javára.

Amennyiben a lista benyújtója minden formalitásnak elgegetett, de a központi választási bizottság úgy találta, hogy az ajánlók listája hiányos, avagy más technikai hibát találtak, akkor a pénz 20 százaléka, vagyis 4 ezer sekel a kiadások kárpótlásaként az államkasszába kerül.

E sorok írásánál még nem tudtuk pontosan, hogy a kért nyomtatványok közül mennyit kerül vissza a bizottsághoz. 1977-ben az előző választások idején 36 párt és semely kért nyomtatványokat, de a választók kegyéért folyó versenyben csak 22 lista állt rajthoz, s közülük mindössze 13 került be a t. Háza.

A listák benyújtási ideje kedden, május 26-án éjfélkor jár le és csak ezután tudjuk meg pontosan, hogy hány párt-lista és magánszemély fog versenyezni a 120 képviselői székrért.

Az új pártok és mozgalmak között vannak olyan komoly listák, mint például a „TELEM”, amelynek élén Mose Daján áll, s mögöttük sorakoznak fel az egykori RAFI és egy szefárd lista ismert „maradványai”.

Az „ICHUD” párt mögött régi ismerőseink, Mordechaj Algrábi („Oded”) és Szajdja Márciánó (Fekete párdúcok) képviselők állnak.

„A FAGYLALT HIVEI” SZERVEZKEDNEK

Ezekkel a veterán politikusokkal szemben áll a Menáchem Kohen által vezetett „Nemzeti szolgálat” nevű lista, amely hangsúlyozza, hogy kizárólag a keleti törzsekhez tartozók szavazatai érdeklők. A hangzatos deklaráció ellenére bizonyára nem bányák majd, ha néhány álef-bébet nem ismerő polgár rájuk szavaz.

Bizonyára feltűnési vizsgálatokban szenved Rami Rothholz, aki „A fagyalt hivei” listával indul. Nyilvánvaló, hogy hova fog jutni.

A „MILAG” (Egymillió zsidó) és Gálilba listavezetője, a kármicli Jehosua Bál.

Csábító ígérettel kecsegtet Jákov Berger, aki „A jüvelmi adó

törvény felfüggesztéséért küzdő mozgalom” élén áll.

Hasonló érdekvédelmi csoport az „Izraeli önálló keresztiek mozgalma”.

„Az izraeli igazságmozgalom” vezetője Dávid Bár-Léváv, törvénykezési ügyekben akar „rendet teremteni”.

A „Sivát Jiszráel” (Méir Gábaj), „A harcok Cionista társadalom” és a „Jemenből elszármazottak jogaiért küzdő lista” neve önmagáért szól.

Hasonló furcsaság a „Derech Erec” mozgalom (Jechiel Mor edző), amely teljes munkásságát a sport szolgálatába szándékozik állítani.

Két lista harcol a lakosok érdekvédelméért: a „Lakóvédelmi és a polgárt szolgáló” csoport, valamint a „Dijur Vöhászará”.

A „JACHAD” csoportról (Dávid Gávis) nem sokat tudok. A hölgyválasztók kegyeit keresi „Az asszonyok jogaiért” csoport, amelynek vezetője Cháribá Dvir.

„Az izraeli békemozgalom” vezetője Áháron Kohén — a név önmagáért beszél, viszont mi rejlik a Cháldin asszony „Áchvát Háám” listája mögött?

A „Sorásim” (Gyökerek) vallásos lista vezetője Micháel Korinai ügyvéd, aki a Vallásos Nemzeti Párt leváltását tüzte zászlajára.

Sokatigerő név „Polgárok a társadalom arcúlatá megváltoztatásáért — a nép érdekét szolgálók tömörülete”, amely mögött Eli Simoni, egy jeruzsalmi nylon-zaccok gyáros áll.

A „Kurdisztáni olék” (Cháviv Simeoni, a 8-ik Kneszet tagja) listáján kívül az oroszországi új bevándorlók két „párttal” jeleztek részvételüket a választásokban. Az egyik „A Szovjetunióból elszármazottak listája”, Grisa Feigin volt partizánnal és szabadságharcossal az élén, a másik pedig az „Alijja az ország érdekében”. (Alám), amely mögött négy ismert orosz-zsidó tudós áll.

A nyugdíjasok és az idős emberek érdekvédelmére szervezkedik a „REGEV”, viszont a nyomorregyedekben lakók támogatását ígéri Jemin Szvisza, az „OHALIM” demonstráns tömörülés vezetője.

ÓRIÁSOK ÉS TÖRPEK

Az idén ismét találkozunk néhány olyan listavezetővel, aki az előző Kneszet-választásokon már fiaskót vallott és most ismét szerencsét próbál.

Ezek élén áll az Ezra Zohar professzor által alapított „Ácmáut” (Függetlenség) lista, valamint az „Igazságmozgalom”, amely mögött Cvi Száár ügyvéd áll.

Ugyancsak régi ismerőseink a „KACH”, amelynek élén Káháná rabbi áll, majd „A véskorszak menekültejei és fiai” szervezkedés Tuvia Friedmannal az élén.

Viktor Tájár, aki a Fekete párdúcoknál kezdte és az elmúlt négy évben a DAS-sal folytatta, most „ÁMCHÁ” (Cionista párdúcok) listával verseng a választópolgár kegyéért.

És természetesen itt vannak a régi patinás pártok, az élén a Máarách-hal, amelynek jelölő listáját már több ízben részletesen ismertettük.

A Likud jelölőlistájával még „bajok voltak” e sorok írásakor, mert csak a Chérut, a LAÁM (Soszták) az Áchdut (Hillél Seidel), és a RAFI maradványai (Jicchák Perec) készítettek jelölőlistát. A Liberális párt eddig csak annyit határozott, hogy Szimcha Ehrlich ma-

rad a vezetője és így nyilvánvaló, hogy a Likud első két helyén Menáchem Begin miniszterelnököt és helyettesét Szimcha Ehrlichet találjuk.

A Vallásos Nemzeti Pártban ugyan elkészítették a 8 első jelölt sorrendjét, de nincs kizárva, hogy az utolsó percben változások lesznek valamelyik érdekcsoport nyomására.

Az Águdát Jiszráel élén új arc: Avrahám Sápír szönyeggyáros. Régi ismerőseinket, Lőrinc Slomó rabbit csak a harmadik helyen találjuk.

A Poaléj Águdát Jiszráelben Avrahám Wardiger a listavezető, a Független Liberálisoknál Jicchák Árci tel-avivi alpolgármester áll az élén és a harmadik helyen találjuk a kispesti származású Bár-Léváv Jicchákot (Vadnai).

A „SINUJ” mozgalomnak. Ám non Rubinsteinnal az élén még sokat kell tennie, hogy fejlessze a volt DAS csufos kudarcát.

A CHADÁS (Rákách-kommunistapárt) listavezetője Méir Wilner. Az első hat jelölt között négy arab van.

Sulámit Áloni „Polgári jogok pártja — RAC” a Sálom Áchsvá mozgalom néhány vezetőjével megerősítve startol, a „Jiszráel Áchát” lista mögött, nevéhez híven csak egyetlen ember, Jicchák Jicháki képviselő áll.

A „SELI” mozgalom jelöltje Rán Kohén (Gán Smuel kibuc tagja) lett, mert Uri Ávnéri és dr. Méil Páil képviselők visszavonták jelölésüket.

A „TCHIJÁ” szélsőjobboldali párt vezetői Juvál Neeman professzor és Geula Kohén, akik a Gus Emunim és más szélsőséges körök támogatását élvezik.

„A magányos ember” Smuél Flatto-Sáron ezuttal nem egyedül „magányosan” verseng a választók kegyéért, mert jelölőlistájára harmadik helyén feleségét, Anette Flatto-Sáront találjuk.

TOPORZÉKOLNAK A RAJTNÁL

Hátra van még az egyedül álló képviselőnek a sora, kik az elmúlt 4 év alatt leváltak, kiváltak, csatlakoztak és a végén hoppon maradtak, mert egyetlen nagy párt sem volt hajlandó realitást biztosítani számukra a soraiban. Ezek közül néhányan bizonyára egyéni listával próbálnak majd szerencsét.

Hazánk arab lakossága körében legalább olyan nagy a politikai megosztás s ambíció mint a zsidó lakosság a soraiban. Eddig hat arab (keresztények, mohamedánok, druzok és beduinok) lista jelezte a részvételét. Ismét rajthoz áll Dzsáber Muádi sejk (druz), aki ellen Bászmat-Tábusban (Tivon mellett) szervezkedett egy kontra beduin lista. A negevi beduinok kegyéért három „párt”, valójában két nemzetség (Ábu Rábijja és Ál-Áttáuná) verseng, valamint Nuri Ál-Ukábí, aki a földvédelmi harcot tüzte zászlajára. A haifai és a gálilí mintegy 100 ezer keresztény arab külön képviselőt követel magának.

Rohamléptekkel közeleg az „itélet napja”, amikor az izraeli választópolgár az urna elé járul és a kis szavazócedulával eldönti, hogy kinek az erőfeszítése volt hiábavaló, vagyis ki találtatott könnyűnek, s ki az a 120 boldog jelölt, aki bekerül a 10-ik Kneszetbe, hogy hazánk és népünk sorsát intézze.

MIK AZOK A PÍLÓTA NÉLKÜLI REPÜLŐGÉPEK?

Hírszerzés, mely nem jár életveszedelemmel

Nemrégiben lelőttek Libanonban egy izraeli pilóta nélküli repülőgépet, mégpedig föld-levegő rakétákkal. Nem ez volt az első eset: tavaly október 7-én Szíria fölött, Damaszkusztól északra lelőttek le szír pilóták egy „Fire-Bee” pilóta nélküli, amely már éppen végzett hírszerző feladataival és fordult volna hazafelé.

A pilóta nélküli repülőgépek ma a legkorszerűbb hírszerző eszközök és lényegük az, hogy a veszedelem munkát gép és nem ember végzi. A világ legelőször akkor vett róluk tudomást, amikor 1964-ben egy ilyen gép fényképezte Kínát, s a felvételek szerint Taiwan szigetéről indult ki.

Kétfajta pilóta nélküli repülőgép van. Az egyik valójában előre betáplált munkatervvel indul ki, automata irányítja; a másik változó távirányításos, a földről vagy egy repülőgépről irányítják. Az amerikai légihaderő több száz millió dollárt fektetett kifejlesztésükbe, s a nagy befektetést sokan ellenzik is, mondván, hogy a legelőkeltebb ilyen gép sem pótolhatja az embert. Hazaérkezésükkor ezek a gépek ejtőernyővel kezdenek leereszkedni és többnyire helikopter fogja fel őket, hogy leszállásuk össze ne törjenek.

Izrael a kifulladásos háború elején kezdett az ilyen gépek felől érdeklődni, amikor Egyiptom és Szíria fölött rakétákkal több repülőgépet lelőttek. Ekkor kezdtek kapni Amerikából a Fire-Bee típust, később azonban ennél sokkal olcsóbban kezdtek gyártani számukra egy különleges változatot, a Chequert. Ez tulajdonképpen hadgyakorlatokhoz is használatos, és kevés földi berendezéssel kell hozzá. A Fire-Bee ezer és kétezer kilométer távolságra küldhető ki és feladatait beletáplálják. Éjjel-nappal képes kiváló felvételeket készíteni, bármilyen magasságban.

A jom-kipuri háború elején, az egyik ilyen pilóta nélküli repülőgépünk sorra járta a legelőkeltebb egyiptomi légibázist és jelentést hozott felőlük, míg egy másik ugyanezt a feladatot véggezte Szíriában. A rendkívül kicsiny gép méretei lehetővé teszik számára, hogy még MIG-21-esek tüzeit, vagy rakétáit is kikerüljék, de azért már több gépünket eltaláltak.

A pilóta nélküli repülőgépek legnagyobb előnye természetesen az, hogy hírszerzési tevé-

kenységük nem veszélyezteti ember életét. Fényképező és térképező felszerelésük kiváló. E tekintetben tökéletesen tudják a pilóták vezette gépek munkáját pótolni. Mi több, kicsiny méreteik révén olyan, légelhárítótól védett területek fölé is be tudnak hatolni, ahová a pilótás repülőgépek nem mindig. Végül pedig a távirányított pilóta nélküli repülőgépeket olyan éles szögben, sebességgel és módon lehet irányítani, hogy azt a pilóták fizikuma nem bírja. A pilóta nélküli repülőgépek-

nek az üzemeltetése is olcsóbb a Phantom gépekénél, s a beszerzési árak is jóval alacsonyabbak. A legdrágább pilóta nélküli repülőgép is csak egy félmillió, a Chequeré pláne csak 50 ezer dollár, míg egy Phantom 3,5 millió dollárba kerül. Egy uton 2200 kilométert tehet meg és a sulya nem több egy tonnánál.

A Cáhál egyre tökéletesebb típusokat fejleszt ki és a ritkán előforduló lelövés kockázatát „szakmai rizikóként” annál is inkább vállalja, mert nem emberlétről van szó.

A citrusgyümölcsök kitarthatnak az első helyen

Nem is olyan régen kezdtek egyesek gyászbeszédet tartani a citrusgyümölcsök fölött, mondván, hogy amit eddig gyésszámu kivitelű portékáknak tudtunk, az sokat veszített a jelentőségéből, rangjából. Ekkor az új, az új, hogy a narancsot kizsírították a csiszolt gyémánt, sorra következett ezután a gyapot, utána pedig a virágkivitel.

Amikor azonban logikusan gondolkodnak, azok tudják, hogy nem ez a helyzet. A mi zamatos, bő levű narancsunk és grapefruitunk még mindig 450 millió dollárt hoz be külföldi vevőinktől a hazai kincstárnak — nem csekély összeg.

NEGYVENÖT MILLIÓ LÁDA

Vége felé járunk az 1980/81-es szüretnek, csomagolásnak és exportnak. 45 millió ládányi gyümölcs került kivitelre, teljesen a terveknek megfelelően. A téli időjárás kedvező volt, nem volt sem túl hideg, sem túl meleg. Nagyjából megusztuk a viharokat is, alig hullott le gyümölcs a fákról, úgyhogy a „brérának” nevezett, az iparnak átadott másodrendű gyümölcs mennyisége aránylag csekély maradt. A kaliforniai és floridai narancsültetvényeket sújtó talajmenti fagyok is mintha az izraeli gyümölcsöt akarták volna hozzásegíteni ahhoz, hogy örömmel fogadják az európai piacot, amely citrusgyümölcs-kivitelünknek mintegy 80 százalékát szívi fel. Csak az idény vége felé csökken a némileg az eladási ár és nehezebbek meg az eladások, mert megérkezett a piacra a délafrikai gyümölcs.

A 45 millió ládából eddig 18 millió láda samuti és 13 millió láda grapefruit jutott külföldre. Megjegyzendő, hogy a friss, vagy feldolgozott grapefruit iránti igény csökkent az utóbbi időkben, még Angliában is, s még nem tudni, átmeneti jelenség-e ez, avagy megváltozott a fogyasztók ízlése. A Valenciából az idény aránylag keveset, mindössze 8,5 millió ládát exportáltunk. A nyers citrusgyümölcs teljes exportjából összesen 300 millió dollárnyi bevételre számítottunk, a legnagyobb mennyiséget az idény ics Németországnak, Angliának és Hollandiának adtuk el.

BAJ VAN AZ EURÓPAI VALUTÁKKAL

A spanyol citrusgyümölcsök konkurrenciája nem okozott különösebb zavart. A spanyol gyümölcs nem versenyezhet frissesség, vékony héj és nedvesség tekintetében az izraeli narancssal. Kapóssá teszi a mi gyümölcsünket a gondos válogatás is, bár néha e téren hanyagság is tapasztalható. Az izraeli narancsok exportjának nem is annyira a

csökkenő kereslet, vagy a lemenő árak ártottak, mint amennyire az európai valuták értékének a nagy csökkenése. 1980 októberétől 1981 áprilisáig a német márka mintegy tizenhét százalékos veszteséget ért el. Hasonló a helyzet a svájci frankot és a holland forintot illetően is, mint ahogyan legyengült a belga frank és az osztrák schilling is. Mindez aggasztóan csökkentette termelőink bevételeit. A kormány ennek tudatában van és egymillió dollárnyi kártérítést juttatott a termelőknek árfolyamkülönbözet címén, de mire az idény lezárul és megejtik a végleges elszámolásokat, ezt az összeget bizonyára még további 1,5 millió dollárral kell majd pótolni.

NEM JUT GYÜMÖLCS AZ IPARNAK

Hazánkban 22 élelmiszeripari üzem dolgozza fel a friss gyümölcsöt, hűsítőitalokat, kivonatokat és befőtteket készít belőle. Az iparág 800 ezer tonnányi friss gyümölcsöt képes évenként átvenni, de ehelyett az idény is csak 460 ezer tonnát kapott, vagyis a gépek kihasználása mindössze 60 százalékos lett.

Nehéz volt a gyárak idei szezonja. Előbb a braziliai árasztották el a világpiacot narancspürelével (pulp-pal), mégpedig pontosan áron. A besüritett narancs ára lement 500 dollárra, holott Izrael 1100 dollárért árusítja. Ne feledjük, hogy Izrael évenként kb. 40 ezer tonnát gyárt ebből a cikkből, amiből külföldön a hűsítőket állítják elő. Brazília az olcsón piaci dobott mennyiségekkel nagy válságot okozott nálunk és csak a floridai fagyok mentették meg a helyzetet. Ekkor az árak kezdtek feljavulni, ma már elértek a 950 dollár, de mivel az izraeli áru különlegesen jóminőségű, a külföld hajlandó a mi portékánkért az 1100 dolláros árat is megfizetni.

Feldolgozó iparunk 150 millió dollárra teszi a várható készáru kivitelét, a friss gyümölcseivel együtt tehát citrusgyümölcsünk teljes exportja 450 millió dollár ra rug majd. Tekintélyes összeg ez, kivált ha számításba vesszük, hogy míg a legtöbb exportcikkhez igen sok drága nyersanyagot kell felhasználunk, a legtöbb esetben importálnunk, addig a citrusgyümölcsök eladási árának 85 százaléka hazai munka, vagyis a 450 millióból vagy 390 millió bennmarad az országban. Más kérdés az után, hogy mivel a munkabérek szintelenül emelkednek, elegendő haszna marad-e a gyümölcs-termelésnek. E téren elég súlyos a helyzet és a kormánynak intézkednie kell.

JOSZEF KNAAN

1981. V. 24.

3.

Egy békés jubileum

Irta: CHANA ZEMER

A százket emeletes newyorki „Empire State Building” ma már nem számít a világ legmagasabb épületének. Hosszu éveken át tartotta magát, de az amerikaiakra annyira jellemző rekord-hajszája nem volt hajlandó beérni a magas épület 1250 lábnyi (vagy 400 méternyi) méretével. Így jött aztán létre New Yorkban a „Világkereskedelmi Központ”, amelynek a magassága már 1350 láb (kb. 450 méter), s vagy tíz évvel ezelőtt ez kapta meg a világ legmagasabb épülete rangját. Amde ez sem hosszú időre, mert az emberiségnek egyre nagyobb, egyre magasabb házcsodák kellene. Ezért épült meg Chicagóban egy 1450 lábnyi (vagy 480 méternyi) magasház, szántiz emelettel.

Elvben azért építenek a magasba, hogy jól kihasználják a telket, ami egyes helyeken rendkívül drága. De azért ne higgyük, hogy e magasépületekkel bármit is megtakarítanak. Eppen ellenkezőleg, sokkal többbe kerülnek, mint amennyibe kétszerakkora területen épült két, ötvenegynéhány emeletes épület kerülne. Itt másról van szó, a látványosságról, a becsüvgyről, talán a mutatósságról is, mert hiszen ezek a magasépületek az antik korok bástyatornyainak a modern változatai. Annyi bizonyos, hogy ezeknek a magasépületeknek a megtervezői és kivitelezői nemesebb és demokratikusabb szándékkal emelik őket, mint annakidején a piramisépítők, akik tízezer rabszolgával emeltek monumentális épületeket egyetlen (tetejében halott!) király kedvéért.

S itt térek vissza a tárgyhoz, mert most olvasom amerikai lapokban „hogy az „Empire State” most ünnepelte meg a jubileumát. Ha számításba vesszük, hogy ezidő alatt mintegy száz millió ember tekintette meg és hogy történelme során több drámai esemény történt körülötte (1945-ben például egy B-25-ös bombázó beleütött a 79-ik emeletbe), akkor nyilvánvaló, hogy jelentős téma ez, kivált hogy e téma révén kikerülhetünk más, hozzánk közelebb álló és kétségtelenül fontosabb témákra, mint például az, hogy kit-é északon a háború, avagy sem. Hogy ne is beszéljünk a másik háborúról, amely itt dühöng teljes erővel hazánkban, vagyis a választási hadjáratról.

Az „Empire State” nem épület, hanem fogalom. A munkálatokat az Egyesült Államok történelmének egyik legnehezebb szakaszában, a 30-as évek gazdasági válságának napjaiban fejezték be, amikor éppen ezért nem is akadt bérlő a végtelen irodasorokhoz, üresen tátongott az egész konstrukció. De a látogatók már akkor is ellepettek a házat, felmentek a 86-ik és a 102-ik emelet kilátóira, s a beléptidijak fedezték az épület után fizetendő adókat.

Derült napokon, jó látási viszonyok mellett a kilátóról 130 kilométerre lehet ellátni — a látvány lélegzetelállító. De vannak, akik ennél is elragadóbbnak mondják az éjszakai látogatást, amikor lent a mesterséges fények a színek és a mozgás oly szédítő látványt nyújtják, hogy a néző szinte elfelejti, hogy ez a kábító szépség nem természeti jelenség, hanem a technológia jácékzere.

Amikor az a rettenetes szerencsétlenség történt a bombázóval, megrázkódott az egész épület. Felrobbantak a repülőgépek benzintartályai és a kicsapó láng már a 86-ik emeletet nyaldosta. Tizenhárom ember halt meg, huszonhatan súlyosan megsérültek. De egy asszony, aki éppen a felvonóban volt, amelynek kábele elszakadt, úgy hogy a lift 75 emeletnyit siklott le a mélybe, az még csak meg se sérült...

Az „Empire State” kész statisztikai ünnep: itt vannak előttem a statisztikai adatai, amelyek többször oldalt töltöttek meg. Érdekes és meglepő adat, hogy az épület 50 éves fennállása alatt 17 ember vetett véget az életnek úgy, hogy leugrott a magasépületről. A másik érdekes adat kóstolót nyújt abból, hová kuszta fel azóta az árak: a toronyépület vezérigazgatója szerint, ha ma le akarnák az „Empire State”-t rombolni, ez ma tizszer annyiba kóstálna, mint amennyibe 50 évvel ezelőtt az építkezés került.

Álmissiási üzenet az adóeltitkolóknak

Potom egymillióért vesztegeti darabját a szerző, éppen csak veszélyes a tanácsait követni

Öles hirdetésekben közölte a minap Efrájim Evron, a Pán-Lon építkezési vállalat volt vezérigazgatója azokkal az érdekeltekkel, akik nem csak pusztán érdekeltek, de van 1 millió fontjuk, azaz 100 ezer sekeletük is arra, hogy egy könyvet megvásároljanak: vegyék meg ezen az áron az ő könyvét, amelyet mindössze 250 példányban nyomtatott ki, mert megtanulhatják belőle, hogyan uszhatják meg adófizetés nélkül, s anélkül, hogy ebből kifolyólag kellemetlenségeik legyenek.

Mivel a szerző tudatában volt annak, hogy még akinek meg is van a milliója, a messiási üzenet megvásárlásához, az is kétszer megmondja az ekkora kiadást, ezért a hirdetés így folytatódott: „A könyv vételára bankban lesz elhelyezve, kamatára és indexhez rögzítve és ha a letétől számított három éven belül a vevő bebizonyítja, hogy követte a mű tanácsait, de pert vesztett az adóhivatallal szemben, akkor visszakapja a teljes pénzt kamatostul, rögzítéssel.” A kutya tulajdonképp itt van eltemetve, de előbb ismertessük Evron személyét és az ügy lényegét.

Efrájim Evron a Pán-Lon nevű építkezési nagyvállalat vezérigazgatója volt. A Pán-Lon szálloda-alapító cégeknek vállalta a hotelek megépítését. Hogy az építkezések mennyire haladtak, azt nem tudni, az azonban tény, hogy a Pán-Lonhoz közben befutott 28 olyan nagyszegű csekk, amelyek kedvezményezettjei a szállodák voltak. Ezek azonban meghatalmazást adtak a Pán-Lonnak és ennek alapján Evron leforgatta a csekket és személyesen, vagy a Pán-Lon tisztviselői útján, több esetben strohmannok közbenjöttével különböző bankokban felvette az ellenértékeket. Mindezek a műveletek teljesen kimaradtak a Pán-Lon könyveiből, Evron arra hivatkozik, hogy mivel a kedvezményezettek minden esetben a szállodaépítők voltak, könyveljék be a csekket azok. Az álmissiási üzenet ezek szerint nagyjából az lenne, hogy le kell a bevételeknek a könyvelésben megtett utját rövidíteni, elég, ha másnak a javára szólnak, s akkor már az átvevőjük kihagyhatja őket a saját könyveléséből, tehát megkaphatja a bevételek adóját is.

Ez így nagyon szépen festene, csak Evron megfeledezett egyről-másról. Arról például, hogy bár könyve tartalmát csak az ismerheti meg, aki a milliót lepengeti, a tényekkel azonban bárki tisztába jöhet, tekintve,

hogy az izraeli bíróságok tárgyalásai és döntései nyilvánosak, és így az ő esetének minden részlete is megtudható a periratokból. Mi derül ki ezekből?

Elsősorban az, hogy a „lerövidített ut” zseniális találmányért Evron vezérigazgató leült egy teljes évet Máászijáhu. Az ítélet adóeltitkolásról beszél, de különvéleményében az egyik bíró ennél tovább is ment, leszógezve, hogy Evron nem csak az adót tartotta meg, hanem a 28 csekk teljes összegét is, ami mind az ő zsebébe vándorolt, mert miután egyet sem könyvelt le közülük, utána úgy kezelte a csekket, mint sajátját.

Egymillió könyvében Evron mégis erre a saját esetre hivatkozik. Honnan veszi ehhez a bátorságot? Az ítélet indokolásának némi magyarázatot nyújt erre, megállapítván, hogy Evron rendkívül magabiztos férfi, a szerénységnek híre sem hallotta, öndicsérettel sohasem takarékoskodik. Ez azonban még mindig nem lenne elegendő, hiszen aki egymillió fontot szán rá a könyvre, az bizonyára megnézeti ügyvédjével a periratokat, s ha látja, hogy az adóeltitkolás álmissiása szépen leülte az egy esztendő, akkor aligha dobja ki a könyvre a millióját. További magyarázatra van tehát szükség és ez nagyjából abban áll, hogy Evron szerint az öellemező ítélet téves volt, a csekket utjának lerövidítése a könyvelésben jogos, tanulni lehet tehát tőle. Hogy ezt bebizonyítsa, a könyvben nem magát az ítéletet, sem a bírák indokolását, hanem az ő védője érveit részletezi a legaprólékosabban, s úgy látszik, az elképzelése az, hogy a könyv vevői nyugodtan megpróbálhatják az ő szisztémáját alkalmazni, egy másik bíróság bizonyára nem ismétli meg az ő bíráinak a tévedését, hanem az adóeltitkolónak ad majd igazat, s ha mégsem, akkor az illető az utolsó garasig visszakapja a könyvbe fektetett pénzt.

Nem számolt azonban a szerző egy másik tényre sem. Az izraeli sajtótörvény előírja, hogy minden, hazánkban megjelent könyvből köteles a kiadó egy példányt ingyen az állami irattár, egyet a Kneszet könyvtára, egyet a közoktatásügyi minisztérium, kettőt pedig a Nemzeti és az Egyetemi könyvtárak rendelkezésére bocsátani. Így tehát jogásznak sem kell lenni hozzá, az említett könyvtárak bármelyikében minden polgár elolvashatja a művet.

Ezek után jogos a kérdés, mi indította a szerzőt erre a különös ügyletre?

Feltételezhető, hogy mindössze az állott a szándékában, hogy a könyvvel rehabilitálja magát, azaz bebizonyítsa, hogy bár őt elítélték és le is ülte, továbbra is meg van győződve a maga ártatlanságáról, és más jogorvoslatra a jegerős ítélet ellen nem lépén, a könyvvel igyekszik tisztázni magát.

Ennél sokkal valószínűbb magyarázat azonban az, hogy Evron „a palik sohasem halnak ki” elgondolásból indult ki, s ismerve sok ember játékszenvedélyét, azt reméli, hogy valóban akadnak sok pénzzel rendelkező, adót fizetni nem kedvelő hazárdörök, akik megátjazzák Evron kártyáit, hátha nekik sikerül. Hiszen ha nem, kamatostul visszakapják a pénzüket. Csakhogy, mint már jeleztük, itt van a kutya eltemetve.

Ahhoz, hogy a könyv vevője visszakapja a pénzt, az kell,

hogy rajtakapás esetén pert indítson az adóhivatal ellen és ezt meg is nyerje. Viszont, ha már rajtakapták és jókora bírsággal sújtották, akkor az adóeltitkoló kétszer is megmondja, nem helyesebb-e a bírságot szép csendben lefizetni, érdemes-e perre mennie, ami tetemes ügyvédi költségekkel jár, nyilvánosságra kerülve rontja a jóhírnevét, sőt talán még sokkal magasabb bírsággal, esetleg börtönbüntetéssel zárul. Ha ugyanis csak valamennyire is tisztességes ügyvéddel és adószakértővel tárgyalja meg az ügyet, egyikük se fogja neki javasolni, hogy Evron vesztett pörére hivatkozzék. Evron ugyanis hivatkozik a hirdetésben számos kiváló szakértő pártoló véleményére, de attól óvakodik, hogy akár egyiküket is megnevezze.

Egyik legkitűnőbb szakértőnk, Chájim Berenson, az államügyészség adóügyi osztályának a vezetője, határozottan ellene van a könyvnek: a fentiek az i cikkének a kivonata...

MI LESZ AZ ODÉLIÁVAL?

Sugároz-e tévéműsort a kalózhajó, s ha igen, zavarják-e?

A Függetlenség Napon az Odélia felszedte horgonyait és azóta a Reading erőmű és Bait Jám magasságában cirkál, 7—12 kilométernyire a parttól. Egyelőre próbaadásokat ad csupán, de majd horgonyt vet a végleges ponton és állítólag megkezdni színes adásait a Dán körzetnek, amibe egész Nagy-Tel-Aviv is beletartozik.

Elég rozogának tűnik az Odélia, ez az 1280 tonnás, eredetileg teherszállításra szánt hajó. Magyarországon gyártották, s hondurosi lobogó alatt fut. A telen átalakították, a négy rakterét lefedték ponyvával, a legmagasabb árbóca antennát szereltek, a kormányhid közelében pedig egy kisebb helyiséget adóközponttá alakították át. Az adásokat állítólag már a jövő héten megkezdik.

A tengerészek kenyai, tanzániai és ciprusi matrózok, a kapitányuk indiai származású görög állampolgár. Magát az adást izraeliek intézik, de ezek nem hajlanak dök sem a saját nevüket, sem a tőkés vállalkozók nevét elárulni. Aki szerintük felvilágosítást nyújthatna, Paul Grünwald, az most külföldön tartózkodik. Grünwaldról már jelentettük, hogy a rendőrség a multban több ízben is letartóztatta csalási ügyekben, de mert hivatalos feljelentés egyszer sem érkezett ellene, sosem állították bíróság elé. Legutóbb például magán-tótól akart szervezni: a résztvevőknek azt kellett volna eltalálni, hogy a Kneszet képviselői közül ki hányszor jelenik meg a képviselőházban, egy-egy ülészakorán. Terve törvénybe ütköző volt, de noha a házkutatást tartó rendőrök meg is találták nála az üres Toto-szelvényeket, az eljárás — ismét feljelentés híján — megint elmaradt. Portréjához tartozik az is, hogy tavaly hirdetések tett közlé, tévétechnikusokat keresett, sokerzer dolláros havi fizetéssel, de akiknek ezt megígérte, azok közül egyet sem alkalmazott.

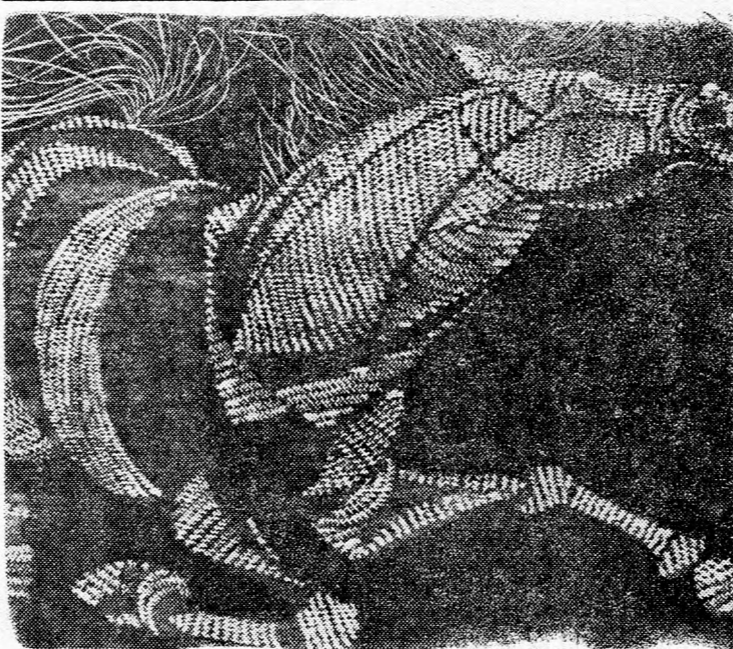
Az Odélia igen rozzantnak tűnik, de Grünwald névtelen helyettese szerint megfelel a feladatának, az adások tökéletesek lesznek. Amikor tudósítónk a hajón látogatást tett, egy tanzániai matróz a fedélzet aszfalt fedőrétegét javíttatta, egy társa pedig igen komotósan pingálta az egyik leternyire a parttól. Egyelőre próbaadásokat ad csupán, de majd horgonyt vet a végleges ponton és állítólag megkezdni színes adásait a Dán körzetnek, amibe egész Nagy-Tel-Aviv is beletartozik.

látogatást tett, egy tanzániai matróz a fedélzet aszfalt fedőrétegét javíttatta, egy társa pedig igen komotósan pingálta az egyik leternyire a parttól. Egyelőre próbaadásokat ad csupán, de majd horgonyt vet a végleges ponton és állítólag megkezdni színes adásait a Dán körzetnek, amibe egész Nagy-Tel-Aviv is beletartozik.

A tévéberendezés családost okoz a maga jelentéktelenségével, de megvan benne minden, ami az adáshoz kell: kis video, olyan monitor, amelyet még a Masbirban is árulnak és néhány elektronikus ellenőrző készülék. A hajó kazetákról fog sugározni szórakoztató műsorokat, sporteseményeket és jálékfilmeket. Híreket nem ad, be mondó szöveg sem lesz. Az izraeli technikus szerint éjjeltől hajnali kettőig fognak sugározni, de miközben e sorokat írjuk, telefonon jelenti több olvasó, hogy délutáni órákban is fogták a hajó adását.

A technikus úgy véli, hogy ma, amikor az izraeli néző nagyjából az állami tévé monopóliumára van utalva, a hajó uttörő feladata tot teljesít, bár azt ő sem tagadja, hogy az adások célja a bevétel. Megkérdezzük, kik fognak itt hirdetni, de erre sem kapunk választ. Az Odélia olyan hullámhosszot választott, amit a nemzetközi ki mutatók üresnek tüntetnek fel, s az adások 40 kilométeres körzetben lesznek foghatók, azonban csak különleges antennával, ami az UHF 5-ös sávjához alkalmas, s ezt aztán az UHF 58-as csatornájára kell irányítani.

Külön probléma az adás törvényessége. A technikus azt állítja, hogy mindez teljesen törvényes, mert amíg az izraeli felségterületen kívül, nemzetközi vizeken áll a hajó és semmilyen adást nem zavar, addig nem lehet ellene kifogást emelni. Ad tévéműsort például a híres luxushajó, a Queen Elisabeth is, s nemcsak utasainak hajózás közben, hanem lehorgonyzottan, a kikötőkben is. Megkérdezzük, mi lesz, ha a part felől zavarják, amint ezt a Rádióhatóság kilátásba is helyezte. Ez esetben feleli, a zavarás kölcsönös lesz, de nagyon reméli, hogy erre nem kerül sor. Majd meg látjuk. Színesben,



SALAMON EDWIN: LENDÜLET

Arthur Hailey Repülőtér

33.

Különbözik még kárpát is valamit a pénzükhöz: jó másort, miniatúrákkal, a tárgyalóteremben és másutt. Az órájára pillantott: jó lesz folytatni. Most, hogy saját szerepe már biztosított volt, a darab első felvonásának előadásával akarta megszilárdítani a létrejött kapcsolatot. Mint minden eddigi lépése, ez is előre volt tervezve, és tudta, hogy feltűnést fog kelteni vele — jóval nagyobb feltűnést, mint ezzel a gyűléssel — a holnapi lapok hasábjain. Ugyanakkor azt is bizonyítani fogja ezeknek az embereknek, hogy amikor csak a levetést követelt, nem a levegőbe beszélt.

A darab többi szereplői Meadowood lakói lesznek, azok, akik összegyűltek. Remélve, hogy a jelenlévők valamennyien készek rá, hogy elhagyják a helyiséget, és csak későn térjenek haza.

A színpad, amelyen a darabot előadják: a repülőtér lesz.

Az előadás időpontja: ma este.

11.

Körülbelül ugyanabban az időben, amikor Elliott Freemantle a sikerélményt izlelgette, a város egy másik pontján egy D. O. Guerrero nevű tönkrement építési vállalkozó elkeseredésében végleg megadta magát a balsorsnak.

D. O. Guerrero a repülőtérrel jó tizenöt mérföldnyire, a South Side egyik kopott, lift nélküli épületében tartózkodott; hálószobájuk ajtaját magára zárta. A lakás, nem messze a vágóhídi istállóktól, az 51. utca egyik lármás, koszos ékezdéje felett volt.

D. O. Guerrero szikkadt, sovány, kissé hajlott hátú férfi volt. Keskeny álla előreugrott, fakósárga arcában mélyen ültek a szemek, vékony, vértelen ajkai felett szeszini bajusz ült, ösztövérvyakán kidudorodott az Adam-csontka. Homloka fölött már erősen kopaszodott. Ideges kezei, nyughatatlan ujjai szinte állandóan mozogtak. Szűnét nélkül dohányzott; csikkról gyújtott rá az újabb cigarettára. Ráfért volna a borotválkozás meg egy tisztán; izadt, noha a szoba, ahol az újabb cigarettára. Ráfért volna a borotválkozás meg egy tisztán; izadt, noha a szoba, ahol az újabb cigarettára.

Guerrero nős ember volt már tizenhét éve. Házassága bizonyos vonatkozásokban jónak volt mondható, ha tökéletesnek nem is. D. O. — jóformán csak ezeken a kezdőbetűikön ismerték — és Inez Guerrero egyetlen partnerként fogadták el egymást, a más partner után való vágyakozás gondolata soha fel sem ötlött bennük. D. O. Guerrero nem érdeklődött különösebben a nők iránt; gondolatait elsősorban az üzlet, a pénzügyi manőverek foglalkoztatták. Az elmúlt év folyamán mégis valami féle lelki szakadék nyílt Guerrerok között, amelyet Inez megpróbált ugyan áthidalni, de képtelennek bizonyult rá. Ez a szakadék férje sorozatos üzleti balsikerének volt az eredménye, amelyek a viszonylagos jómódból a szegénység szélére sodorták és egymást gyorsan követő költözésekkel kényszerítették őket Tárca környékére, bár jelzőleg gal terheit villanegyedbeli házuk

ból egyre kevésbé igényes helyekre, s végül ebbe az ütött-kopott, kétszobás lakásba voltak kénytelenek hurcolkodni.

Inez Guerrero nem rajongott ugyan a helyzetért, amelybe jutottak, de minden tőle telhetőt megtett, hogy férje ne érezze anynyira vesztesége súlyát. D. O. Guerrero azonban egyre kedvetlenebb lett, s olyan vadul ingerült, hogy jóformán még a beszélgetés is lehetetlenné vált vele. Néhány hete dührohamában meg is ütötte Inezt, csúnyán megpofozta, és bár az asszony megbocsátott volna neki, ő nemcsak hogy bocsánatot nem kért tőle, hanem azóta sem hozta szóba az esetet. További tettelegességektől tartva, felesége röviddel az eset után Clevelandben férjénél levő nővéréhez küldte tizenéves gyermekeit, egy fiút és egy lányt, s ő maga állást vállalt egy kávéházban. Fel-szolgálóként dolgozott, és bár a munka nehéz volt és a fizetés kevés, az élelemre való pénzt elő tudta teremteni. Férje mintha észre sem vette volna a gyerekek vagy felesége távollétét; egyre levertebb és zárkózottabb lett.

D. O. Guerrero jelenleg egyedül tartózkodott a lakásban. Inez munkában volt. D. O.-nak nem kellett volna bezárkóznia a kis hálószobába; csak azért tette, hogy magányát még biztosabbnak érezhesse, még akkor is, ha nem sokára el fogja hagyni a lakást.

Ezen az estén ugyanis D. O. Guerrero rövidesen a repülőtérre szándékozott indulni. A Trans America ma esti, Rómába induló Kettes Járatára érvényesített jegye az egyik rozoga székre haj-

tott nagykabátja zsebében lapult. Helyfoglalása is biztosítva volt.

Inez Guerrero nem tudta a Rómába szóló jegyről, és természetesen arról sem, hogy férje milyen célból szerezte be.

A négyzshatvennégy dolláros, menettérti Trans America-jegy csalás révén került D. O. Guerrero birtokába. Az összeg első részleteként negyvenhét dollárt fizetett ki érte — a pénzhez úgy jutott, hogy zálogba tette felesége utolsó értéktárgyát, az anyjától rámaradt gyűrűt — Inez ezt még nem vette észre —, és ígéretet tett, hogy az összeg többi részét két éven belül havi részletekben fogja kiegyenlíteni.

Valószínűtlen volt, hogy betartja ígéretét.

Egy valamirevaló pénzügyés azt is kiderítette volna, hogy az utóbbi nyolc hónap folyamán — felesége nevét felhasználva — telekspekulációhoz szükséges tőkét próbált felhajtani, sikertelenül. E közben újabb adósságokba keveredett. Lévének nem rehabilitált vagyonszünet, bizonyos rosszindulatú kijelentések elkerülhetetlené tették a leleplezést, amely nyilvánvalóan büntető eljárást és börtönt jelentett volna.

(Folytatjuk)

Egy izraeli Varsóban

„INKÁBB KÁNIA, MINT VÁNJA”

Antiszemita kiadványok számizdat formában — Mi lesz, ha meghal a biboros? — Izraelbe jön a varsói jiddis színház

Irta: BENEDEK PAL

Bécsből együtt utaztam Ludvig egy tel-avivi üzletemberrel, aki aznap — szerdán — reggel indult haza Varsóból. Családi látogatáson volt.

Sok érdekes információt közölt. A legérdekesebb számunkra: Varsóban megjelent egy antiszemita kiadvány, amelyet egy ideológiai csoport ad ki. Engedély birtokában.

E csoport ideológiailag antiszemita alapon áll és a kiadvány hangvétele olyan, mint a „Cion bölcseinek jegyzőkönyve”. Nagyon érdekes, hogyan jutottak a kiadási engedély birtokába. Meglovagolták a jelenlegi zavaros helyzetet, pontosabban azzal érveltek az illetékes szerveknél, hogy ha megjelenhetnek a „Szolidaritás” kiadványai, mi akadályozhatja őket, hogy ők is nyilvánosságához jussanak?

Az engedélyt megkapták, de az antiszemita kiadványt, annak szerkesztőit nem veszi körül általános rokonszenv. A szerdai Tribuna ludu-ban, a párt hivatalos lapjában felhívás jelent meg az értelmiséghez, különítve el magukat az antiszemita pamflet szellemétől. Neves írók, művészek, értelmiségiek írták alá a felhívást.

Az újságoldókban boldog-boldogtan megvásárolhatják ezt a kiadványt. Együtt a különböző számizdatokkal, tehát az engedély nélkül megjelenő kiadványokkal. Rendőrségi ellenőrzés nincs az újságstandok környékén.

Mi nincs ezen kívül? Ennivaló.

Nagy nyomor van kialakulóban. Az emberek — az értelmiség sem — látja a kibontakozás lehetőségét. Mindenki azt mondja, hogy július 14 döntő

dátum, talán fordulónak ígérkezik, akkor lesz a párt kongresszusa. Lehet, hogy beavatkozik a Szovjetunió? Ez biztos. De talán nem katonai eszközökkel.

Kánia megy, vagy marad?

Lengyelországban ma már ott tartanak, hogy a viszonylagosság jegyében Kánia népszerűvé lett, mert azt mondják, inkább Kánia, mint Vánja. Aki nem tudná — Vánja az Iván becézett változata.

Talán azt sem tudja mindenki, hogy a varsói Jiddis Színház művészei izraeli turnéra érkeznek a nyár elején. Erre úgy kerül sor, hogy bécsi meghívás birtokában indulnak el, közben Zágrábban is szerepelnek, majd a következő állomás lesz Tel-Aviv.

Az együttes Izraelben egy bibliai vonatkozású darabot és Isaac Babel egyik drámáját mutatja be.

Informátorom ott járt a színházban, beszélgetett néhány művésszel. Elmondották, hogy nagyon érdekli őket, ami Izraelben történik, a legtöbbben még nem jártak nálunk. De a legfontosabb, ezt minden szegénykezés nélkül elmondták, hogy szeretnének jönni és azt remélik, figyelemre méltó asztali örömeik várnak rájuk.

Befejezésül egy új varsói anekdóta.

Délelőtt, néhány perccel 9 óra után betér egy vevő az egyik hentesüzletbe. Üres az üzlet, áru semmi, de az eladók sincsenek jelen. — Halló, van itt valami? — kérdezi a vevő jó hangosan. Semmi válasz. Nagyot kiált: — Ki van odabent? Végül a hátsó helyiségből egy horizii — vagy vodkaizii? — hang tisztázza a félreértést:

— Kérem, ez élelméztörténeti múzeum csak délelőtt 11-kor nyílik...

HETI MŰSORA

A TEL-AVIVI MOZIK

ALENBY: Sphinx
BEN JEHUDA: Elismeréssel
CAFON: Az amerikai nagybácsi
CINEMA 1: Az ember, aki az életéért fut
CINEMA 2: Páros házasság
CHEN: Csöbörből vödörbe
DEKEL: A verseny
DRIVE IN: (1) Kuttyával a vászásokra, (2) Gloria
ESZTER: Bronx-negyed
GAT: Egyszerű emberek
GORDON: Kötéltánc
HOD: Nevetséges öklök
LIMOR: Minden, amit a szexről tudni kell
MAXIM: Legyen úgy
MOGRABI: Feltételes örökség
ORLI: A bankár nő
PARIS: A döggelölő
PEER: Benjamin, a katonalány
SACHAF: A dühös bika
STUDIO: A taxisofőr
TCHELET: A szénbányász lánya
TEL AVIV: Az öt hivatásos

„ÁGRI MODELL”
Tel Aviv, Becél Joffe 11,
Rothschild-sarok
Keres
ELSŐRENDŰ VARRÓNŐT
ruha varrógéphez.



VASÁRNAP

- 17.30: Műsorismertetés
- 17.40: KIS LAK A PRÉRIN — „Mary elveszti szemérvilágát (II) (SZINES)
- 18.32: „HAZAMENNI” (XII)
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „SZÜLŐFÖLDEM”
Tájról és életminőségről, levezeti: Mair Sálév
- 20.54: BALESET-
MEGELŐZÉS
MÁBÁT HIRMAGAZIN
- 21.30: „AMI A HIREK MÖGÖTT VAN” — Aktuális kérdésekről
- 22.05: LOU GRANT — „Kutyák” (SZINES)
- 22.50: PÁRBESZÉD
- 23.25: „SZAPPANBUBORÉK” (SZINES)
- 23.50: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFEL ELŐTT — hírószöveglap.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol a 6. osztálynak
- 8.30: Nyelvtan a 3—5 osztálynak
- 9.00: Számtan a 5. osztálynak
- 9.20: Geometria a 6. osztálynak
- 9.40: Óvodásoknak
- 10.10: Könyvrészlet
- 10.30: Angol a 8. osztálynak
- 11.10: Irodalom
- 11.30: Földrajz a 6. osztálynak
- 12.30: Biológia a 9—12 osztálynak
- 13.00: Angol a 10. osztálynak
- 13.25: Történelem
- 15.00: SZABADEGYETEM
- 16.00: Kézimunka
- 16.25: Irodalom-tanulás
- 17.00: NÉPSZERŰ TUDOMÁNY



1981. május 24, vasárnap
5741. ijjár 20.

I. MŰSOR

7.07: Reggeli koncert, 11.15: Elemistáknak, 12.05: Déli hangverseny, 13.00: Könnyű és klasszikus, 14.10: Gyerekeknek, 15.25: Közelkeleti magazin, 16.05: Vasárnapi zene, 17.35: Oléknak. — 20.05: Szabadegyetem, 20.35: Kamarahangverseny közvetítése a jeruzsálemi YMCA-teremből. — 23.00: A folyó-parton, 0.10: Hangok a messzeségből, 1.10: Hátikvá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zenés magazin, - 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Sport híradó, 14.10: Szórakoztató műsor, 16.10: Telefonon a stúdióval, 17.05: Fejtörő, 18.05: Vallásügyi magazin, 19.45: Sport, — 20.10: Dalok a szülői házból, — 21.05: Fuvószenekezők, 22.05: Irodalom, 23.05: Művészeti magazin, 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Eppen most, 11.05: Mint egykor, 12.05: Nyári ünnepség, 14.05: Kettőtől négyig, 16.05: Dél után négykor, 18.05: Sportmagazin, 19.05: Dalparádé, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Klasszikus lemezek, 23.05: Határmenti települések, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

במהלך הימים האחרונים בהשראת על שולח אירועים חובבים נמרדים, הקשור רים זה בזה במישור התחנות החיים בנינו לבין מצרים שגוריה החדש של ישראל בקהיר, משה ששון, הגיש את סכמ-האמנתו לנשיא סאדאת, שעשה מחוץ ידיו וקבל את השגריר החדש, "ב- מהירות הבוקר". יום לפני כן הצהיר שר החוץ המצרי, הנג'ר על, הצהרה הרימה בגנות הסורים — הצהרה שממנה ניתן היה להבין, כי במקרה של התלקחות מלחמתית בין ישראל לסוריה, לא תתערב מצרים בשום צורה — ואילו האירוע השלישי היה ביקורו של השר אריאל שרון במצרים, שהסתיים, כנראה, בהצלחה רבה.

ממשלת ישראל שחנה הפעם צעד נכון בהחלטה לשגר למצרים דיפלומט בכיר, הודבר ערביית רהוט, כבר בעת ביקורו בהלחישיכוח של הנשיא נבחן במצרים ניתן לנו להבין את גודל ההשפעה הסכי- כולונת של ידיעת שפחם של הערבים, ברור, שהתקשרת לכך גם הצהרה הנ"ל של שר החוץ המצרי, אשר הושמעה יום לפני כניסתו להפקיד — רשמית — שם שגרירנו החדש, ושניתן, לפחות במידה מסוימת, להגדירה כהצהרה דיפלומטית ראשונה של משה ששון.

הנשיא סאדאת קיבל בידדות רבה גם את אריאל שרון, שביקרו תפן, במקרה את שני האירועים האחרים, לדברי הער- הונים, קיים סיכוי רב להתחנות יתרון- עולה נחת בין ישראל למצרים בשטח החקלאות, כתוצאה מביקור זה. כעת נצ- טוד רק להשיג, שמוסחי החקלאות היש- רלימים, שיישלו למצרים, לא יגיבנו כי רגשי עליונות או התננות מתנשאת, כי דבר כזה היה הורס במהירות את כל הבנין החדש, והבלתי יציב עדיין.

AZ ISZRAELI-EGYIPTOMI VISZONY

Az utóbbi napok folyamán három különálló, de egymással összefüggő pozitív fejleményt regisztrált a sajtó az izraeli-egyiptomi viszony kibontakozása terén. Mose Szászton, Izrael új nagykövete átadta megbízólevelét Szádát elnöknek, aki rendkívül baráti gesztusként szinte villámgyorsan fogadta az új nagykövetét.

Ali egyiptomi külügyminiszter egy nappal korábban Szíriát élesen bíráló nyilatkozatot tett, amelyből az is világosan kitűnik, hogy Szíria és Izrael közötti háború kitörése esetén Egyiptom semmilyen formában nem avatkozik be; a harmadik fejlemény pedig Sárón földművelésügyi miniszter a jelek szerint igen sikeres látogatása Egyiptomban.

Izrael kormánya kivételesen igen helyes határozatot hozott, amikor az arabul kintinően beszéző 16 Szászont nevezte ki kairói nagykövetnek. Már Návon elnök felejtethetetlen egyiptomi látogatása során alkalmunk volt tapasztalni, hogy milyen pszichológiai hatással van az arabokra, ha nyelvüket beszélő személyiséget küldünk hozzájuk. Világos, hogy ezzel szorosan összekapcsolódik az egyiptomi külügyminiszter fentemlített nyilatkozata is, amely egy nappal az új nagykövet formális hivatalba lépése előtt hangzott el és amely, legalábbis bizonyos mértékben Szászton első diplomáciai sikereként könyvelhető el.

Szádát elnök igen barátságosan fogadta Ariel Sáront is, akinek látogatása történetesen egybeesett a fentemlített két eseménnyel. Sajtójelentések szerint széleskörű izraeli — egyiptomi együttműködés fejlődik ki ebből a látogatásból mezőgazdasági téren. Most csak arra kell ügyelnünk, hogy Egyiptomba küldött mezőgazdasági szakértőink ne fölöslegeskedjenek, ne „kezeljék le” az arabokat, mert ezzel egy csapásra rombadöntenék a még friss és kissé labilis építményt.

Szíria nagymennyiségű tankot és löszert küldött Libanonba

A beiruti szovjet nagykövetség megkezdte a diplomaták családjainak elszállítását

Philip Chábib amerikai közvetítő a hét végén jelentést tett Ronald Reagan elnöknek, hogy előrehaladás történt diplomáciai erőfeszítései eredményeként a rakéta-válság ügyében. A jelentés azonban magában foglalja Chábib kiértékelését is, hogy a helyzet még mindig igen labilis.

A beiruti szovjet nagykövetség közben — a Reuter hírhírnökök szerint — megkezdte a diplomaták családtagjainak evakuálását. A hírhírnökök „mértékadó beiruti köröket” idéztek ezzel kapcsolatban. Ezek a hírforrások tudni vélték, hogy a szovjet diplomaták pénteken, hogy amennyiben ki derül, hogy a hír igaz, ez igen súlyos fejlemény.



ASZAD Makaes oroszlán?

Begin közönséges terrorista, aki ismételtén kifejezésre juttatja a cionizmus agresszív törekvéseit Szíria és Libanon ellen. A szíriai hadsereg csüörtökön legalább 18 hosszútávú ágyút szállított át Libanonba. A szemtanuk három, különálló karavánról számoltak be, amelyek összesen 54 nagy teherautóból álltak. Az első karavánban volt a 18 ágyú is. A második és a harmadik karaván a késő éjszakai órákban, a sötétség leple alatt lépte át a libanoni határt.

Washingtoni főtisztviselők megerősítették, hogy az Egyesült Államok olyan javaslatot tett Izraelnek, használja fel az Amerika által rendelkezésére bocsátott elektronikus kémberendezést Libanon légiterében, a jelenleg végzett felderítő repülések alternatívájaként. A jelek szerint arról van szó, hogy Amerika hajlandó Izrael rendelkezésére bocsátani a kémberendezést és nagy magasságból végzett felvételek által szolgáltatott információ, ha Izrael lemond a felderítő repülésekről Libanon keleti és északi részében. Washingtoni izraeli diplomaták kijelentették, hogy Izrael már elutasította ezt az amerikai javaslatot, mert elvben nem hajlandó hozzájárulni olyan elrendezéshez, amely lehetővé tenné az Egyesült Államok által rendelkezésére bocsátott információkat. A másik megfontolás az, hogy nem áll Izrael érdekében az Amerikától való katonai függőség fokozása.

Spekuláció okozta a sekel devalválódását

Gazdasági körök szerint spekuláció okozta a sekel fokozott ütemű devalválódását a dollárral szemben az utóbbi napokban. Az történt ugyanis, hogy a spekulánsok ki akarták használni a viszonylag alacsony dollár-árfolyama és kezdték felvásárolni a dollárt. Ezrá Szádán professzor pénzügyi államtitkár azt mondta, hogy a pénzügyminisztérium egyetért a Bank Jiszráállal abban, hogy a banknak nem kell beavatkoznia a valutapiac ügyeibe, annak ellenére, hogy a sekel értékének esése növelheti az inflációs nyomást május hónapban.

Illetékes gazdasági körök úgy határoztak, hogy nem avatkoznak a valutapiac árváltozásába s így lehetővé vált, hogy a nagy kereslet következtében a sekel nagyobb arányban devalválódjon a dollárhoz viszonyítva. Ha ugyan is megpróbálták volna beavatkozni, ez még jobban növelte volna a dollár felvásárlását a spekulánsok részéről.

Két izraeli «turista» ki akart rabolni egy ékszerüzletet

Két ásdodi lakos, Jákob Szifri és Jákob Topcsejev, akik a múlt héten turistaként érkeztek Londonba, ki akartak rabolni egy ékszerüzletet, de mindkettőjüket elfogták. A két izraeli „turista” belépett egy ékszerüzletbe és miközben Szifri megtámadta a tulajdonost, Topcsejev elrabolt egy tízezer fontsterling (több mint 200 ezer sekel) értékű ékszer tartalmazó tálcát, majd mindketten menekülni kezdtek.

Az üzlet egyik alkalmazottja azonban autón üldözőbe vette a két menekültöt és sikerült is utolérni Száfrit, Topcsejevet pedig szállodájában tartóztatta le a rendőrség. A kereskedő szembesítés során azonnal felismerte, Mint hogy a két izraeli „turista” vagyontalan, hivatalból rendelkeztek ki mellőlük — héberül beszélő — védőt. A londoni bíróság elrendelte őrizetbevételüket ügyük tárgyalásáig. A bíró megjegyezte, hogy a védelem helyesen tette, hogy nem kérte a gyanúsítottak óvadék ellenében való szabadlábra helyezését, mert a bíróság nem tehetett volna eleget ennek a kérelemnek: „ezeket az embereket őrizetben kell tartani ügyük letárgyalásáig, különben szökni próbálnak, a szokási kísérlet fedezéséhez szükséges pénzüsszeget pedig, nyilvánvalóan, újabb büntetett utján akarnák megszerezni”.

telek által szolgáltatott információ, ha Izrael lemond a felderítő repülésekről Libanon keleti és északi részében. Washingtoni izraeli diplomaták kijelentették, hogy Izrael már elutasította ezt az amerikai javaslatot, mert elvben nem hajlandó hozzájárulni olyan elrendezéshez, amely lehetővé tenné az Egyesült Államok által rendelkezésére bocsátott információkat. A másik megfontolás az, hogy nem áll Izrael érdekében az Amerikától való katonai függőség fokozása.

Az izraeli miniszterelnökség egyébként csüörtökön késő este helyreigazító, illetve kiegészítő nyilatkozatot tett közzé, amelynek értelmében

Izrael csak azoknak a szíriai SAM-6 rakétáknak a kivonását követeli a szíriai-libanoni határról, amelyeket a válság kirobbanása után helyeztek el ezen a vidéken. A korábban elhelyezett rakétákat illetően Izrael beíri olyan kötelezettségvállalással, amelynek értelmében Szíria nem veti be Izrael ellen ezeket a rakétákat.

Illetékes damaszkuszi személyiség arcátlánságnak minősítette az izraeli követeléseket és rámutatott, hogy amit Izrael kíván, nem több és nem kevesebb, mint Szíria teljes lefegyverzése.

Jeruzsálemben azt mondták pénteken, hogy amennyiben Szíria a Chábibbal folyó kulisszámögötti tárgyalások során is ugyanilyen hangot üt meg, akkor Szaudia nem fogja javasolni Chábibnak, hogy ismét Damaszkuszba utazzon.

A Kneszet külügyi és hadügyi bizottságának csüörtökői ülésén Menáchem Begin miniszterelnök azt mondta, hogy az idő nem dolgozik Izrael javára és nem várhatunk a végtelenségig.

mert Szíria közben állandóan erősíti hadállását Libanonban. Begin szerint nem mondhatunk le a rakéták kivonására vonatkozó követelésünkről, mert a szíriaiak ebből azt a következtetést vonhatnák le, hogy zavartalanul tovább folytathatják libanoni hadállásaik erősítését és kiépítését.

A péntekre virradó éjjel azt is közölték, hogy az amerikai hadvezetőség a Virginia állambeli támaszpontonról a Földközi tenger keleti részébe küldött kilenc harcirepülőgépet, azzal a céllal, hogy ezek megerősítsék az Independence nevű repülőgép-anyaahajó üttörőjét. Az Independence már hosszabb ideje a Földközi tenger keleti részeiben cirkál.

Advertisement for 'UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP' (New East Independent Daily Newspaper) located at 67770 Tel-Aviv, Hárakevet 52, Tel. 330011. It is edited by S. HIMMELFARB. The ad states that the newspaper is independent and does not take orders or accept advertising.

A NAGYVILÁGBÓL

UJÍTÁS

Lengyelországban új szabályzatot vezettek be a Szeim, vagyis a parlament működésével kapcsolatban. Az előzőhöz viszonyítva több feltűnő változást észlelnek a megfigyelők, többek között a következők: „Az új szabályzat biztosítja a képviselőnek azt a jogát, hogy a parlamenti ülésen, vagy a bizottságban állásfoglalhasson napirenden levő kérdésben.”

Az előző szabályzat szerint, mi volt a lengyel képviselő szerepe a parlamentben?

PRÁGAI HÉTKOZNAPOK

PRAGA. — A cseh hatóságok szabadonbocsátották azt a két francia állampolgárt, akiket felforgató propagandaanyag becsempészésével vádoltak. A francia kommunista párt szóvivője kijelentette, hogy noha elítéli a két francia állampolgár, „bűnös cselekedetét”, a párt közbenjár a cseh kommunista pártnál szabadon bocsátásuk érdekében. A letartóztatott 16 cseh állampolgár ellen azonban benyújtották a vádiratot, amelyben „súlyos felforgató tevékenységet és az ellenséggel való összejátszást” róják terükre.

CSAK IGÉRTEK

GENF. — A múlt hónapban Genfben megtartott nemzetközi értekezleten a résztvevő országok 960 millió dollár segélyt ígértek az afrikai menekültek támogatására. Afrikában többmillió menekült éhhalál fenyeget. A menekültek ügyével foglalkozó UNO-bizottság elnöke bejelentette, hogy a kormányok javarésze nem tartotta be ígértét. Egy hónappal az értekezlet lezajlása után, összesen 29 millió dollár folyt be a segélykasszába, míg a helyszínen a helyzet katasztrófális. A legtragikusabb Etiópiában és Szomáliában, ahol a szüntelen fegyveres összecsapásoktól menekülő emberek nem tudják ellátni, mert egész Afrika a szárazság következményeitől szenved.

KÉNYSZERŰ ÖNBIRALAT

VARSÓ. — Edward Gierek, a lengyel kommunista párt volt főtitkára, akit múlt év szeptemberében váltottak le, önbírálatot gyakorolt a Központi Bizottság ülésén, de hibáit elismerve hangsúlyozta, hogy „mindig a társadalmi érdekeit tartotta szem előtt”. Giereket a Központi Bizottság külföldi utazására szólította fel, hogy a leváltott lengyel vezetők hibáival kapcsolatban. A bizottság vezetője, Tadeusz Grabski, akit annakidején Gierek távolított el a vezető

ségtől. Arra a vádra válaszolva, hogy megdöbben, túlméretezett beruházásokkal megbontotta a lengyel gazdaság egyensúlyát. Gierek azt állította, hogy két legfontosabb létesítménye, a katowicei Kohómű és az Ursus traktorgyár elengedhetetlen feltétele volt a munkaerőfoglalkoztatásnak. Gierek, akit önkényes döntésért, a gazdasági törvények nem ismeréséért és a bírálat elfojtásáért vontak felelősségre a lakásával kapcsolatban is nyilatkozott, mert erről a kérdésről sokat cikkezett az utóbbi hetekben a katowicei sajtó. Gierek kijelentette, hogy 1975-ben a minisztertanács utalta ki neki a házat, amelyben lakik, előző lakása ellenében. Ezt a házat azonban soha sem tekintette saját tulajdonának és bármikor lemond róla, ha biztosítanak számára egy elfogadható lakást. A bizottság úgy döntött, hogy újból kihallgatja Giereket, miután előzőleg kiegészítő információkat az egykori pártvezér munkatársainak a kihallgatásával. Néhány nappal ezelőtt Babius volt miniszterelnök tartott önbírálatot a pártbizottság előtt, noha uralma csak múlt év februártól augusztusig tartott. Számtalan hibáját ismerte be, főleg miniszterelnöki tisztségét megelőző időszakaiból, amikor a párt főkadere volt. Egy váratlan fordulattal azonban kijelentette, hogy „februártól augusztusig Lengyelország legjobb kormányát vezette”. Arra kérte a bizottságot, hogy ne zárják ki a pártból.

ÉRTEKEZNEK

PÁRIZS. — Az Afrika Egység szervezet az UNO-val karöltve rendezte meg a Délafrika elleni bojkottintézkedésekre vonatkozó nemzetközi értekezletet. Több mint husz kormány képviselője vett részt, javarésze a harmadik világ országaiból érkezett, valamint miniszteri rangot viselő. A nyugati hatalmak képviselői távolmaradtak. Az afrikai és ázsiai küldöttek „valóságos bojkott” bevezetését követelik, mert — amint kifejtették — a jelenlegi intézkedések jelképesek csupán, a fajgyűlöli délafrikai kormány mindent megszerez, amire jén Gierek távolított el a vezető

Egyiptom sürgetni akarja Izrael kivonulását Szinájból

A kairói El Áhrám szerint Egyiptom fel akarja kérni Izraelt a szinaji kivonulás meggyorsítására. A camp-davidi megállapodások szerint Izraelnek 1982 áprilisáig kell kivonulni Szinájból, beleértve a Pitchát Ráfiáich-i településeket is. A békeszerződés megállapítása azt is, hogy az izraeli kivonulás egyidejűleg nemzetközi ellenőrző alakulat létesül, amely őrzőratokat hajt végre és felügyel a békeszerződés betartására.

Az egyiptomiak most igyekeznek meggyorsítani az ellenőrző alakulat felállítását, hogy ez alapul szolgálhasson kérésüknek az izraeli kivonulás meggyorsításával kapcsolatban. Kámál Hászán Ali egyiptomi külügyminiszter bejelentette, hogy Izrael, Egyiptom és az Egyesült Államok megállapodott nemzetközi ellenőrző alakulat létesítésében, melynek feladata a békeszerződés betartásának ellenőrzése Szinájban Izrael kivonulása után. Az egyiptomi külügyminiszter szerint az ellenőrző alakulat 2000—2500 főből fog állni. Az ellenőrző haderő tevékenységét polgári szinten egy amerikai állampolgár fogja ellenőrizni, a katonai parancsnok viszont azon állámon egyikebből kerül ki, melyeknek katonái résztvesznek az alakulatban.